

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/N/JPN/71  
18 février 2002

(02-0826)

Comité de l'agriculture

Original: anglais

## NOTIFICATION

Le Secrétariat a reçu de la délégation du **Japon**, le 14 février 2002, la notification ci-après concernant la sauvegarde spéciale fondée sur le volume (**tableau MA:3**).

Tableau MA:3

### ACCÈS AUX MARCHÉS: Japon

*Notification au titre de l'article 5 de l'Accord: sauvegarde spéciale: fondée sur le volume*

#### 1. Désignation du produit:

Babeurre, lait et crème caillés, képhir et autres laits et crèmes fermentés ou acidifiés, stérilisés, congelés, conservés, concentrés ou additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, d'aromatisants, de fruits ou de noix:

- d'une teneur en poids de matières grasses n'excédant pas 1,5 pour cent (dénommés dans la présente notification "babeurre en poudre (m. grasses  $\leq$  1,5 pour cent)")
- d'une teneur en poids de matières grasses d'au moins 1,5 pour cent mais n'excédant pas 26 pour cent (dénommés dans la présente notification "babeurre en poudre (1,5 pour cent  $<$  m. grasses  $\leq$  26 pour cent)")
- d'une teneur en poids de matières grasses excédant 26 pour cent (dénommés dans la présente notification "babeurre en poudre (26 pour cent  $<$  m. grasses)").

#### 2. Numéro du tarif:

babeurre en poudre (m. grasses $\leq$ 1,5 pour cent)	0403.90-113, 118
babeurre en poudre (1,5 pour cent $<$ m. grasses $\leq$ 26 pour cent)	0403.90-123, 128
babeurre en poudre (26 pour cent $<$ m. grasses)	0403.90-133, 138

3. Niveau de déclenchement: 15 tonnes.  
(tel que calculé à l'annexe 1)

4. Volume des importations entrant sur le territoire pendant la période considérée: 16 tonnes.

5. Période d'application: du 1<sup>er</sup> février 2002 au 31 mars 2002.

./.

**SAUVEGARDE SPÉCIALE: FONDÉE SUR LE VOLUME:**  
**Annexe 1 du tableau MA:3**

Renseignements requis pour le calcul du niveau de déclenchement

Importations au cours des trois années précédentes:	1998:	4 069 kg
	1999:	9 989 kg
	2000:	21 577 kg
	Moyenne:	11 878 kg

Note: La consommation intérieure du produit n'étant pas prise en compte, le niveau de déclenchement est fixé à 125 pour cent de la quantité moyenne importée susmentionnée, conformément au paragraphe 4 de l'article 5 de l'Accord sur l'agriculture. Le calcul est le suivant:

15 tonnes = 125 pour cent x 11 878 kg.

---